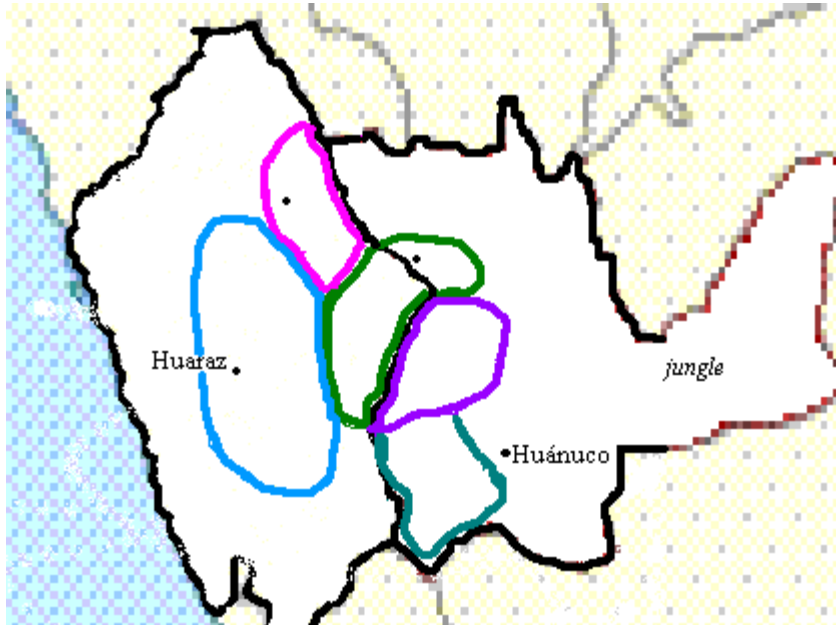


The Beans' Talk: Update from Mark and Patti Bean

Translating God's Word for Quechua speakers in central Peru

Where in the world are we?

Here's a geography lesson for you. To the right, the "states" of Ancash (teal) and Huánuco (red) are shown in relation to the rest of Peru. Below, those same two states are enlarged. Huaraz is the capital of Ancash. The city of Huánuco is the capital of Huánuco. For the past seven years we've held the Old Testament workshops in these two cities, which are a day apart.



The five colored circles roughly show the five Quechua languages for which we are translating the Old Testament.

- Huaylas Quechua**
- South Conchucos Quechua**
- Huamalies Quechua**
- North Conchucos Quechua**
- Margos-Yarowilca-Lauricocha Quechua**

Altogether these areas represent approximately a million speakers. Language isn't the only distinguishing factor. Women's dress also identifies what area someone is from. These pictures show just a few examples.

Hitting the road

The next workshop we will meet in Pomabamba, (the dot in the pink circle). It is two days travel from Huánuco, where we live. We've never been. We're counting on your prayers for our time there. Requests are listed on the next page.

We had planned to meet out in Huacaybamba (the dot in the green circle) this past summer, but that didn't happen when Mark broke his elbow. We hope to go there next summer when the roads are dry. It is a good 12 hours away.

